INTERNATIONAL RESCUE COMMITTEE

#ЕУ ЗА ТЕБЕ

این پروژه توسط اتحادیه اروپا تمویل می شود

بروشور معلوماتی در مورد دسترسی پناهجویان به حقوق اجتماعی و اقتصادی در جمهوری صربستان

مارس، 2023

هر کس حق

دارد در برابر آزار و اذیت پناهندگی بگیرد. اگر از بازگشت به کشور مبدأ خود می ترسید، زیرا فکر می کنید به دلیل نژاد، مذهب، ملیت، عضویت در یک گروه اجتماعی خاص یا عقاید سیاسی، مورد آزار و اذیت قرار خواهید گرفت یا به حقوق خود آسیب جدی وارد شده و حقوق خود را نقض خواهید کرد. شما حق درخواست پناهندگی در جمهوری صربستان را دارید. یک سیستم ملی پناهندگی برای تعیین اینکه چه کسی واجد شرایط حمایت بین المللی است، وجود دارد.

پناهجو کسی است که درخواست پناهندگی داده است، اما درخواست او هنوز مورد رسیدگی قرار نگرفته است.

پناهندگی، همانطور که توسط قانون جمهوری صربستان تعریف شده است، حق اقامت و حمایت است که به یک تبعه خارجی که پناهنده یا حمایت فرعی شده است اعطا می شود.

این بروشور معلوماتی را برای تمام کسانی که درخواست پناهندگی می کنند ارائه می دهد. توضیح می دهد که چگونه و چرا می توانید برای پناهندگی در جمهوری صربستان درخواست دهید و همچنین حقوق و مسئولیت های خود را در طول پروسه درخواست توضیح می دهد. به طور خاص، چگونگی دسترسی به حقوق اقتصادی و اجتماعی مانند دسترسی به کار، مراقبت های صحی، آموزش، مسکن و حمایت اجتماعی را تشریح میکند.

درخواست پناهندگی چه مفاد دارد؟

با درخواست پناهندگی در جمهوری صربستان، شما در اینجا یک وضعیت قانونی خواهید داشتند. در طول پروسه پناهندگی از شما در برابر اخراج محافظت می‌شوید و از حق قانونی زندگی و کار در اینجا برخوردار خواهید بودید.

پناهجو در جمهوری صربستان در طی مراحل پناهندگی چه حقوقی دارد؟

طبق قانون پناهندگی و حفاظت موقت، پناهجویان در جمهوری صربستان می توانند آزادانه از حقوق زیر استفاده کنند:

- اقامت و آزادی حرکت در جمهوری صربستان
- اقامت و غذا در مراکز پذیرش/پناهندگی
- کمک های اجتماعی در صورتی که در مراکز پذیرش، پناهندگی یا ترانسپورت به شما اسکان داده نشود
- مراقبت های صحی
- آموزش ابتدایی و متوسطه رایگان
- معلومات و کمک حقوقی رایگان
- آزادی مذهب
- دسترسی به بازار کار (فقط زمانی که حداقل ۹ ماه یا بیشتر در روند پناهندگی بوده باشید)
- کارت هویت

! لطفا توجه داشته باشید که درخواست پناهندگی رایگان است! هیچ هزینه ای برای درخواست پناهندگی وجود ندارد.

فهرست

اسناد شخصی 5

کارت هویت 5

شماره ثبت اتباع خارجی (EBS) چیست 5

برای افتتاح حساب بانکی در جمهوری صربستان به چه چیزهایی نیاز دارید 6

حق کار کردن 7

اجازه کار شخصی – طرز العمل 7

حق تحصیل 8

تعلیم ابتدایی 8

آموزش متوسطه 9

تحصیلات عالیه 9

تایید اسناد مکاتب خارجی پناهندگان 10

پاسپورت صلاحیت اروپایی برای پناهندگان - EQPR چیست 10

حق مراقبت های صحی 11

حق مسکن/اقامت 12

حمایت از مسکن 12

حق دریافت کمک های اجتماعی 12

سایر مسائل مربوط به ادغام 13

دوره های آموزش زبان صربی 13

ثبت ولادت 13

لایسنس رانندگی 13

ثبت نام موتر 14

ترانسپورت عامه - معلومات Bus Plus 14

پشتیبانی حقوقی حرفه ای 14

اسناد شخصی

کارت هویت

اگر شما یک پناهجو در جمهوری صربستان هستید، باید برای هویت پناهجو خود درخواست دهید. این هویت یک مدرک ضروری برای دسترسی به حقوق شما و اثبات هویت شما است. هویت فقط در قلمرو جمهوری صربستان معتبر است و شما نمی توانید از آن برای سفر/عبور از مرز استفاده کنید.

برای دریافت هویت باید معلومات زیر را ارسال کنید:

- دو قطعه عکس رنگه با فورمت کارت هویت (3cm x 3,5cm)
- آدرس منزل شما
- معلومات مربوط به صاحب خانه شما (آدرس محل سکونت، شماره کارت هویت، شماره تلیفون، شماره ثبت شهروند منحصر به فرد - JMBG)

هر وقت که آدرس خانه خود را نقل مکان می کنید/تغییر می دهید باید در اسرع وقت به اداره پناهندگی اطلاع دهید. سپس یک هویت جدید به شما داده می شود، که باید همان معلومات را که هنگام درخواست برای اولین هویت ارائه دادید، ارائه دهید.

کارت هویت برای پناهجویان شش ماه اعتبار دارد. شما باید از مدت اعتبار مدارک خود آگاه باشید و به اداره پناهندگی یا وکیل خود اطلاع دهید تا پس از انقضای یک هویت جدید درخواست کنید.

در طول پروسه پناهندگی شما یک هویت پناهجو خواهید داشت. در صورت اعطای پناهندگی، باید برای هویت جدید درخواست دهید.

وکلای سازمان های غیردولتی ممکن است به شما در گرفتن هویت کمک کنند.

شماره ثبت اتباع خارجی (EBS) چیست ؟

شماره ثبت خارجی (EBS – Evidencioni broj za strance در صربستان) یک شماره هویت برای افراد غیر شهروند در جمهوری صربستان است. اداره پناهندگی موظف است برای همه افراد در پروسه پناهندگی و افرادی که وضعیت اعطا شده است، شماره ثبت خارجی صادر کند.

هر پناهجو یک شماره منحصر به فرد دریافت می کند که آن را در طول پروسیجر پناهندگی نگه می دارد. وقتی پناهندگی اعطا شد، باید برای شماره EBS جدید درخواست دهید.

در جمهوری صربستان، شماره ثبت اتباع خارجی (EBS) یک شماره ۱۳ رقمی است و عملکرد آن مشابه شماره هویت ملی برای اتباع صربستانی است. برای هویت افراد در معاملات خصوصی مختلف مانند بانکداری و استخدام، دسترسی به مراقبت های صحی یا آموزش استفاده می شود و همچنین به طور گسترده برای اهداف هویت آنلاین استفاده می شود.

چگونه یک حساب بانکی در جمهوری صربستان افتتاح کنیم

برای افتتاح حساب بانکی، باید یک شماره ثبت خارجی و یک کارت هویت معتبر داشته باشید که هر دو توسط اداره پناهندگی صادر شده اند. علاوه بر این، باید فورم های درخواست خاصی را که توسط بانک ارائه شده است پر کنید یا مدرکی دال بر دلیل افتتاح حساب خود (مثلا یک قرارداد کار) ارائه دهید. این روش می تواند از بانکی به بانک دیگر کمی متفاوت باشد، اما مدارک لازم معمولاً کاملاً مشابه هستند.

بر اساس اینکه آیا شما انتقال پول از خارج از کشور را به صورت ارز خارجی دریافت می کنید یا درآمد شغلی از داخل جمهوری صربستان به دینار صربستان - RSD، دو نوع حساب بانکی وجود دارد که می تواند توسط بانک ارائه شود: یک حساب ارزی خارجی یا یک حساب جاری (چک). علاوه بر این، بسته به مدت اقامت قانونی شما در جمهوری صربستان، بانک ممکن است یک حساب مقیم یا غیر مقیم برای شما باز کند.

قبل از افتتاح حساب بانکی جدید، حتما شرایط و ضوابط را مطالعه کرده و با کارمزدها آشنا شوید. در حالی که اکثر خدمات دارای قیمت هستند، باز کردن یک حساب معمولا رایگان است. اکثر حساب ها هزینه ماهانه کمی برای نگهداری حساب دارند که بسته به بانک به طور متوسط ۱۵۰-۳۵۰ RSD در ماه است.

اگر بانک به دلیل وضعیت شما به عنوان پناهجو از باز کردن حساب بانکی برای شما امتناع کند یا بدون ارائه توضیح معقول در مورد دلیل، این فرصت را از شما دریغ کند، با مرکز حقوق بشر بلگراد تماس بگیرید، که وکلای آن ممکن است بتوانند از شما پشتیبانی کنند.

مرکز حقوق بشر بلگراد
آدرس: Kneza Miloša 4، بلگراد
تیلیفون: 328 3085 (11 381+)
ایمیل: bgcentar@bgcentar.org.rs

حق کار کردن

مجوز کار شخصی – طرزالعمل

به عنوان یک پناهجو، شما حق دارید نه ماه پس از ارسال درخواست پناهندگی خود و در حالی که تصمیم نهایی در مورد درخواست شما هنوز در حال بررسی است، برای مجوز کار شخصی درخواست دهید.

دارندگان مجوز کار شخصی از حقوق شغلی، خود اشتغالی و حقوق مرتبط با بیکاری برخوردارند.

به عنوان فردی که در پروسه پناهندگی هستید، حق داشتن مجوز کار شخصی دارید که تاریخ انقضای آن با هویت شما یکسان است. مجوز کار شخصی شش ماه اعتبار دارد و تا زمانی که شما یک پناهجو هستید قابل تمدید است.

خدمات ملی استخدام اداره است که مجوز کار را صادر می کند. اولین مرحله در پروسه دریافت مجوز کار، دریافت شماره ثبت اتباع خارجی (EBS) است که اداره پناهندگی در صورت درخواست آن را ارائه می دهد. برای درخواست مجوز کار شخصی، باید فورمی را پر کنید که به زبان صربی (الفبای سیریلیک) است، یک فتوکاپی از درخواست پناهندگی، یک فتوکاپی از هویت خود و یک تاییدیه وضعیت خود را ارائه دهید و هزینه ای را بپردازید. با این حال، اگر در یک مرکز پناهندگی که توسط کمیساری پناهندگان و مهاجرت جمهوری صربستان اداره می شود، مستقر شوید، نیازی به پرداخت هزینه ندارید.

خدمات ملی استخدام

آدرس: Gundulićev venac 23-25،بلگراد
(اگر در بلگراد زندگی میکنید)

تلیفون: 000 29 29 100, 29 29 (11 381+)

ساعت کاری: 8:00 الی 14:30

طبق قوانین صربستان، کارفرمای شما موظف است شما را ثبت نام کند و مالیات بر درآمد شما را بپردازد و یک قرارداد کاری برای شما ارائه دهد.

اگر به دنبال کار هستید، می توانید در ثبت نام بیکاران در خدمات ملی اشتغال ثبت نام کنید، که از شما در جستجوی کار حمایت می کند.

برای راه اندازی کسب و کار خود یا خوداشتغالی، باید در اداره ثبت کسب و کار (APR) ثبت نام کنید، جایی که معلومات بیشتری در مورد مالیات و نگهداری حساب به شما داده می شود.

اداره ثبت کسب و کار
(APR - Agencija za privredne registre)

آدرس: برانکووا ۲۵، بلگراد (اگر در بلگراد زندگی میکنید)

تلیفون مرکزی: 350 23 20 (11 381+)

ساعت کاری:9:00 الی 15:00

تعلیم حرفه ای

بررسی کنید که در کدام تعلیم حرفه ای می توانید در نزدیکی خود شرکت کنید. هدف تعلیم حرفه‌ای ارائه مهارت‌هایی برای (خود)اشتغالی است - به تحصیلات شما می‌افزاید و می‌تواند به شما در توسعه مهارت‌ها در طیف وسیعی از زمینه‌های شغلی کمک کند. انواع مختلف تعلیم های حرفه ای منجر به توسعه حرفه ای، ارتقاء مهارت و مهارت مجدد بزرگسالان می شود.

شرکت شما در مدارک و برنامه‌های دیپلوم رسمی و شناخته شده ملی در یک محیط تعلیمی امن انجام می‌شود، از یکپارچگی اجتماعی شما حمایت می‌کند و استقلال بیشتر را ارتقا می‌دهد.

حق تعلیم

تعلیم در جمهوری صربستان به سطوح کودکستان (predškolsko)، ابتدایه (osnovna škola)، متوسطه (srednja škola) و لیسه عالی تقسیم می شود.

تعلیم ابتدایی

تعلیم ابتدایی برای همه کودکان اجباری و رایگان است. هشت سال طول می کشد و شامل دو دوره تعلیمی است. کودکان زمانی در صنف اول ابتدایی پذیرفته می شوند که کمتر از شش و نیم سال و بیش از هفت و نیم سال سن نداشته باشند.

در جمهوری صربستان، والدین طبق قانون موظف اند فرزندان خود را در مکتب ابتدایی ثبت نام کنند و مطمئن شوند که آنها به طور منظم به درس می روند. طبق قانون، فرزندان پناهجویان باید در اسرع وقت به مکتب دسترسی داشته باشند، اما حداکثر سه ماه پس از ارائه درخواست پناهندگی خود به جمهوری صربستان.

کودکانی که مدرک تحصیلی قبلی داشته باشند با توجه به سن و سطح تحصیلات خود در مکاتب ابتدایی و متوسطه ثبت نام می شوند. کودکانی که فاقد چنین مدرکی هستند، توسط هیئت به نام تیم امتحان تعلیم مقدماتی مورد آزمایش قرار می گیرند. این تیم ممکن است شامل یک ترجمان، یک معلم زبان خارجی، یک دستیار تعلیمی، والدین کودک (یا قیم موقت در صورتی که کودک بدون همراه یا جدا شده باشد) و سایر افرادی که کودک را به خوبی می شناسند، باشد.

هنگامی که برای اولین بار ثبت نام می کنند، کودکان باید تحت معاینه طبی جامع قرار گیرند و باید واکسین شوند. کمیساریای پناهندگان و مهاجرت یا سازمان های غیر دولتی ممکن است به شما در این پروسه کمک کنند.

آموزش متوسطه

آموزش متوسطه اجباری نیست، اما در مکاتب دولتی رایگان است. برای کسانی که دوره ابتدایی را به پایان رسانده اند در نظر گرفته شده است. دوره متوسطه شامل چهار سال تعلیم عمومی یا دو تا چهار سال تعلیم حرفه ای است.

در مکاتب متوسطه حرفه ای، متعلمین تعلیم حرفه ای متوسطه را دریافت می کنند که آنها را برای اشتغال در طیف وسیعی از زمینه ها مانند زراعت، جنگلداری، زمین شناسی، مهندسی مکانیک، مهندسی برق، صنایع گرافیک، نساجی، ساخت و ساز، ترانسپورت، آب و هواشناسی، بازرگانی، اقتصاد، صحت، هنر یا خدمات پرسنلی).

چه انواع مکاتب متوسطه وجود دارد؟

- کلب های ورزشی (مکاتب با گرایش آکادمیک)
- مکاتب حرفه ای
- مکاتب هنر
- مکاتب مختلط (کلب‌های ورزشی و مکاتب فنی و حرفه‌ای یا هنر که یک ساختمان مشترک دارند)
- مکاتب برای تعلیم بزرگسالان
- مکاتب متعلمین دارای معلولیت

معلومات بیشتر در مورد نحوه ثبت نام فرزندان خود در مکتب را می توانید از کارکنان کمیساریای پناهندگان و مهاجرت دریافت کنید.

کمیساریای پناهندگان و مهاجرت جمهوری صربستان

Komesarijat za izbeglice i migracije Republike Srbije

آدرس: نارودنیه هیروجا 4، نووی بیوگراد

تلیفون: 3117272 (11 381+)

ایمیل: kirs@kirs.gov.rs

تعلیم لیسه عالی

تحصیلات عالی در جمهوری صربستان توسط مؤسسات آموزش عالی مستقل که مطالعات پایه، برنامه های تحصیلی تخصصی و تحصیلات کارشناسی ارشد را ارائه می دهند تضمین می شود.

در صربستان دو نوع کالج وجود دارد:

- کالج هایی برای مطالعات آکادمیک، ارائه برنامه های مسلکی در زمینه های اکادمیک، هنری و علمی
- کالج های مطالعات کاربردی، ارائه برنامه های مطالعاتی کاربردی و آماده سازی متعلمین برای بازار کار.

هر دو نوع کالج یک دوره اول و یک نوع دوره دوم تعلیم عالی را ارائه می دهند.

طبق این قانون، پناهجویان می توانند با شرایط مشابه خارجی ها در تحصیلات عالی ثبت نام کنند، به این معنی که باید هزینه تحصیل خود را پرداخت کنند.

تایید اسناد مکاتب خارجی پناهندگان

اگر دیپلوم قبلی دارید، ممکن است برای مقاصد شغلی و تحصیلی در جمهوری صربستان پذیرفته شود. صلاحیت ها برای اهداف شغلی و تحصیلی توسط اداره صلاحیت ها، مرکز ENIC/NARIC ارائه می شود. مدارک صلاحیت خارجی شما باید اصلی باشد و باید ترجمه ای را ارائه دهید که توسط ترجمان محکمه تایید شده باشد.

شما همچنین باید یک درخواست الکترونیکی را پر کنید، که در ویب سایت اداره صلاحیت ENIC/NARIC موجود است، و یک کاپی از مدرک هویت، و همچنین یک سی وی مختصر به زبان صربی و انگلیسی که تحصیلات خود را توصیف می کند، همراه با فیس پرداخت هزینه ارسال کنید.

اداره صلاحیت ها، مرکز
ENIC/NARIC

آدرس: Majke Jevrosime 51,
11000 Beograd,
Republika Srbija

تلیفون: (+381 11) 334 5746,
(+381 11) 745 5723

ایمیل:
agencija@azk.gov.rs

ساعات کاری: دوشنبه تا جمعه از
12:00 الی 14:00

پاسپورت صلاحیت اروپایی برای پناهندگان - EQPR چیست؟

پاسپورت صلاحیت اروپایی برای پناهندگان سند است که بر اساس مدارک موجود و یک مصاحبه ساختار یافته ارزیابی صلاحیت ها در سطح مکتب متوسطه و بالاتر را ارائه می دهد. همچنین معلوماتی در مورد تجربه کاری و مهارت زبان متقاضی ارائه می دهد. این سند معلومات قابل اعتماد را برای ادغام ارائه می دهد و اشتغال و پذیرش در ادامه تحصیل را تسهیل می کند.

این یک طرح ارزیابی خاص توسعه یافته برای پناهندگان و پناهجویان است، حتی برای کسانی که نمی توانند صلاحیت های خود را به طور کامل مستند کنند.

چه کسانی می توانند برای EQPR درخواست دهند؟

هرکسی که تحصیلات خود را در سطح متوسطه یا بالاتر به پایان رسانده باشد، حتی با مدارک ناکافی یا مفقود، می تواند برای EQPR درخواست دهد. EQPR باید در هر کشور اروپایی پذیرفته شود. در جمهوری صربستان، پروژه EQPR در اوایل سال 2021 آغاز شد.

حق مراقبت های صحی

می توانید در شفاخانه های دولتی یا در مراکز کمیساریای پناهندگان و مهاجرت معاینه طبی دریافت کنید.

هنگام مراجعه به یک شفاخانه دولتی، کارت هویت صادر شده توسط اداره پناهندگی جمهوری صربستان و سند شماره ثبت خارجی (EBS) خود را همراه داشته باشید.

شورای پناهندگی دانمارک (DRC) می تواند معلومات بیشتری در مورد نحوه دسترسی به مراقبت های صحی و روش های طبی ارائه دهد.

شورای پناهندگان دانمارک
آدرس: Sinđelićeva 18
تلفن:
(+381 63) 741 888 9

اگر شغلی با قرارداد کار دارید، کارفرما طبق قانون موظف است بیمه تداوی اجباری را پوشش دهد.

حق مسکن /اقامت

حمایت از مسکن

هر کس حق دارد از امنیت، مسکن مناسب در
جمهوری صربستان برخوردار باشد. آرامش و
پناهندگان، کمک‌های پناهجویان و مهاجرت به
مسکن رایگان به خدمات ضروری ارائه می دهد.
دسترسی به این حال، همیشه ملزم به رعایت
قوانین جمهوری صربستان و همچنین
قوانین خانه اکانات اقامتی هستید.

پس از ارائه درخواست پناهندگی، می
توانید از امکانات اقامتی کمک‌های آوارسا به و دیوش چراخ تر مهاجرت و پناهندگان
خانه شخصی بروید.

که حال در مدت اقامت پناهندگی می کنید در آوارسا کمک تفاهم‌نامه حق، دریافت چه
کمک‌های مالی طبق مدت ارائه های مسکن
پناهندگان و مهاجرت را دارید.

حق دریافت کمک های اجتماعی

اگر شما یک پناهجو هستید که در یک آدرس خصوصی زندگی می کنید و هیچ درآمدی ندارید، واجد شرایط درخواست کمک اجتماعی دولتی هستید.

شما نمی توانید این شکل از کمک را در حین اقامت در یک مرکز پناهندگی دریافت کنید .

شما می توانید با ارائه کاپی هویت و مدرک عدم درآمد به مرکز رفاه اجتماعی شهرداری که آدرس رسمی خود را در آنجا دارید، برای کمک های اجتماعی ماهانه اقدام کنید.

سایر مسائل مربوط به ادغام

دوره های آموزشی زبان صربی

کمیساریای پناهندگان و مهاجرت و سایر سازمان های مدنی صنف های زبان صربی را برگزار می کنند. اگر به شما پناهندگی داده شود، کمیساریای پناهندگان و مهاجرت صنف های زبان صربی را به صورت رایگان در اختیار شما قرار می دهد و شما موظف به شرکت در آنها خواهید بود.

لطفاً توجه داشته باشید که صربی زبان رسمی مورد استفاده در جمهوری صربستان است و برای ادغام شما در اینجا از اهمیت اساسی برخوردار است. بنابراین توصیه می شود که یادگیری زبان را در اسرع وقت شروع کنید تا روند ادغام تا حد امکان راحت باشد.

ثبت ولادت

هنگامی که کودکی در قلمرو جمهوری صربستان متولد می شود، قضیه تولد در شهرداری شفاخانه محل تولد کودک ثبت می شود. فرزند تابعیت مشابه والدین خود خواهد داشت. فقط یکی از والدین باید ثبت تولد را تکمیل کند اگر والدین متاهل هستند، ملیت یکسانی دارند و نام خانوادگی مشترک دارند. در غیر این صورت هر دو والدین باید حضور داشته باشند.

لایسنس رانندگی

اگر شما یک پناهجو در جمهوری صربستان هستید، می توانید لایسنس رانندگی خود را از کشور مبدا خود با لایسنس رانندگی جدید صادر شده توسط جمهوری صربستان تعویض کنید. هنگام درخواست جایگزین لایسنس رانندگی خارجی با لایسنس صربستان، باید مدارک زیر را همراه با درخواست ارائه دهید:

- لایسنس رانندگی خارجی معتبر و ترجمه آن تائید شده توسط ترجمان محکمه
- مدارک هویتی، اسنادی که وضعیت پناهجوی شما را ثابت می کند
- مدرک پرداخت هزینه
- سند طبی که تأیید می کند شما برای رانندگی مناسب هستید، که در شش ماه گذشته صادر شده است.

شما همچنین باید یک سند شماره ثبت خارجی (شماره EBS به زبان صربی) و یک سند وضعیت صادر شده توسط اداره پناهندگی ارائه دهید. روند تعویض لایسنس رانندگی شما با لایسنس صربستان پیچیده نیست، اما جمع آوری مدارک مورد نیاز ممکن است زمان بر باشد.

وکلای سازمان های غیردولتی ممکن است به شما در به دست آوردن هویت کمک کنند.

ثبت نام موتر

برای ثبت موتر خود باید سند وضعیت خود را که توسط اداره پناهندگی صادر شده است، همراه با الزامات استاندارد تعیین شده توسط پولیس راهنمایی و رانندگی ارائه دهید. زبان صربی در همه برنامه ها استفاده می شود.

ترانسپورت عامه - معلومات Bus Plus

ترانسپورت عامه شهری بلگراد شامل شبکه‌ای از بس‌ها، ترولی‌بس‌ها و مسیرهای تراموا است که توسط شرکت ترانسپورت شهری GSP بلگراد و شرکت‌های بس خصوصی اداره می‌شوند.

تکت های واحد را می توان خریداری کرد:

- در وسایل ترانسپورت عامه، در صورت وجود، از راننده یا کلینر
- در کیوسک هایی که با آگهی فروش تکت مشخص شده اند
- در نقاط فروش GSP

همچنین می توانید یک کارت ترانسپورت عامه (BusPlus) خریداری کنید. هم کارت های غیرشخصی که برای خرید تکت های یک سفر در کیوسک ها استفاده می شود و هم کارت های ماهانه شخصی در دسترس هستند.

اگر بیکار هستید، کارت ارزان تری به شما تعلق می گیرد، اما باید سند خدمات استخدام ملی خود را به خود داشته باشید. شما می توانید یکی را انتخاب کنید زیرا هزینه تکت ماهانه هم برای افراد استخدام شده و هم برای خارجی ها یکسان است.

هنگام خرید تکت ماهانه، به مناطق ترانسپورت مورد نیاز خود توجه کنید. نقشه ای که نشان می دهد آدرس شما متعلق به کدام منطقه است در لینک زیر قرار دارد:

https://www.busplus.rs/busplus_zoniranje/prikaz_zona.php

سیستم BusPlus برای تمام وسایل نقلیه تراسپورت عامه (GSP بلگراد، شرکت های تراسپورت خصوصی، Lasta و Bg Voz) عملی می شود.

پایانه های خرید جدید در مکان های زیر نصب شده است:

Masarikova 5 - Palata Beograđanka

Skender begova 47, JKP GSP

Bulevar Mihaila Pupina 165d - Poslovna zgrada Lukoil Srbija

Deligradska 10

Republic Square- TC Republic Square

پشتیبانی حقوقی حرفه ای

در طول کل پروسه پناهندگی، شما حق دریافت معلومات مناسب در مورد این پروسه را دارید. در طول پروسه پناهندگی، شما حق دریافت حمایت حقوقی رایگان و حضور نماینده قانونی خود را دارید. کمک حقوقی رایگان می تواند توسط مرکز حقوق بشر بلگراد ارائه شود.

یادداشت

INITIATIVE FOR ECONOMIC AND SOCIAL RIGHTS

INTERNATIONAL RESCUE COMMITTEE

این پروژه توسط اتحادیه
اروپا تمویل می شود

#ЕУ ЗА ТЕБЕ

اعلامیه: این نشریه با کمک اتحادیه اروپا تهیه شده است. مسئولیت محتویات این نشریه تنها بر عهده کمیته نجات بین المللی است و به هیچ وجه نمی توان آن را منعکس کننده دیدگاه اتحادیه اروپا دانست.